

GOSSNER EVANGELICAL – LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR AND ASSAM

GELC ARCHIVE

Signature: **GELC-A _ 001 _ 0139**

Classification:

Original File No.

Title

Lutheran Schools,Ranchi

Volume:

Running from year: 1927 till year: 1932

Content:

- Correspondence with Headsupervisor
- Acquittance roll for Dec.1931
- Pay list of different Lutheran Schools

Lutheran Schools
Ranchi

~~W. A. C. M. A. C. M.~~

G. B.

1927-32

No. 1676
4F-1-32

From

The Inspector of Schools,
Chota Nagpur Division,

To

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Ranchi, the 20th April, 1932.

Sir,

With reference to your letter No. 604, dated ~~the~~
Nil, I have the honour to state that I do not think it
necessary to give such a sweeping permission. For the
period of stringency, free Studentships can be given much
more sparingly and restricted to very clear cases of special
hardship. This will in some cases no doubt mean the
temporary abolition of free studentships but will at the
same time leave it open to Managing Committees to relieve
cases of hardship.

Head Supervisor,
Lutheran Schools.
Ranchi.

Date of receipt	21-4-32
Diary No.	452
File No.	2-7
No. and date of reply	

I have the honour to be,
Sir,

Your most obedient servant,

H. D. D.

Offg. Inspector of Schools.

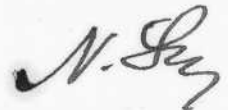
D.P.

Memo No. 679

Office of the Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Ranchi, the 21st April, 1932.

The undermentioned document is forwarded to the Church Council, Ranchi, for information that the Divisional Inspector of Schools, Ranchi, does not permit sweeping away free student-ships ~~entirely~~ entirely for the period of stringency from our schools but leaves it open to Managing committees to relieve cases of hardships.



Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

Copy of letter No. 1676/4 F-1-32, dated 20. 4. 32, from the the Divisional Inspector of Schools, Chotanagpur, Ranchi.

" With reference to your letter No. 604, dated nil, I have the honour to state that I do not think it necessary to give such a sweeping permission for the period of stringency. Free-studentships can be given much more sparingly and restricted to very clear cases of special hardship. This will in some cases no doubt mean the temporary abolition of free studentships but will at the same time leave it open to Managing Committees to relieve cases of hardship."

Memo No. 687-92

ofc.
Office of the Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Ranchi, the 21st April, 1932.

The undermentioned document is forwarded to the Head master
6 M.E. Schools----- for information and guidance.

V. S. Singh
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy of letter No. 1676/4 F-1-32, dated 20-4-32, from the
Divisional Inspector of Schools, Chotanagpur, Ranchi.

" With reference to your letter No. 604, dated nil, I
have the honour to state that I do not think it necessary to give
such a sweeping permission for the period of stringency. Free-
studentships can be given much more sparingly and restricted to
very clear cases of special hardship. This will in some cases
no doubt mean the temporary abolition of free studentships but
will at the same time leave it open to Managing Committee to
relieve cases of hardship."

Memo No. 693-98

Office of the Head Supervisor, Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Ranchi, the 22nd April, 1932.

The undermentioned document is forwarded to the Pastor
Supervisor ^{Gann, Kend, Chavap} ----- for information and guidance.
^{Tam, Pundia, Chavap}



Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

Copy of letter No. 1676/4 F-1-32, dated 20-4-32 from the
Divisional Inspector of Schools, Chotanagpur, Ranchi.

" With reference to your letter No. 604 dated nil, I have
the honour to state that I do not think it necessary to give
such a sweeping permission for the period of stringency. Free-
studentships can be given much more sparingly and restricted to
very clear cases of special hardship. This will in some cases
no doubt mean the temporary abolition of free studentships but
will at the same time leave it open to Managing Committee to
relieve cases of hardship".

From

The Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

To

The Inspector of Schools,

Chotanagpur Division, Ranchi.

Through

The District Inspector of Schools,

Ranchi.

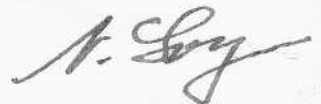
Sir,

I have the honour to request the favour of your permitting the Lutheran schools (both M. E. and Primary) to charge tuition fees from all students without granting free-studentship to any for whatever small ~~increase~~ increase in their fee income be received will be a great help to them. The financial source from abroad being dry the Church Council, for the present, is not in a position to contribute any amount to supplement the deficit in their expenditure.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,



Head Supervisor,

Lutheran Schools, Ranchi.

No. 21.

To

The Head Supervisor

Lutheran Schools, Ranchi.

Dated the 6th April 1932.

Dear Sir,

In obedience to your letter No. 610-12 dated 2nd April 1932 I beg to send herewith the copies of Acquittance Roll for Dec. Jan. and Febr. For March no payment has yet been made. Balu M. Hemron has no connection with the school from March. His signature in the Acquittance roll may be obtained in Ranchi. He is perhaps putting up with the President Rev. J. Topno.

I remain

Dear Sir

Your most obedient servant
N. Topno.

Hd Master Kororjo.

No. 12

To

The Head Supervisor

Lutheran School, Rensselaer

Dated the 6th April 1932

Dear Sir,

In reference to your letter
 No. 610-15 dated 2nd April 1932 I beg
 to send herewith the copies of
 Application sent for Dec. Jan. and
 Feb. for March no payment has
 yet been made. John W. Thompson
 has no connection with the school
 from which the application in
 the application for the
 in Rensselaer. He is passing up
 with the President Rev. J. Thompson.

Head Supervisor
 Lutheran School
 Rensselaer
 Date of receipt
 4-4-32
 4-24
 C-4

I remain
 Dear Sir
 Yours most obediently
 W. J. Thompson
 The Secretary

Acquittance Roll for the month of December 1931.

1	2	3	4			5			6			7
No.	Name	Designation	Amount of salary			Deduction Provident Fund			Net amount payable			Signature.
			Rs.	as.	p.	Rs.	as.	p.	Rs.	as.	p.	
1	Babu N. Topno	Hol. Master	55	-	-	3	7	-	51	9	-	N. Topno. 14.3.32.
2	Babu Y. Bage	2nd Master	40	-	-	2	8	-	37	8	-	Y. Bage 14.3.32
3	Babu G. Ming	3rd Master	35	-	-	2	3	-	32	13	-	G. Ming. 14.3.32
4	Babu J. Topno	1st Master	30	-	-	1	14	-	28	2	-	J. Topno 14.3.32
5	Babu S. Ming	Hol. Pandit	24	-	-	1	8	-	22	8	-	S. Ming 14/3/32
6	Babu E. Aind	2nd Pandit	30	-	-	1	14	-	28	2	-	E. Aind 14.3.32.
7	Babu P. Bage	3rd Pandit	15	8	-	8	-	-	15	-	-	P. Bage 14-3-32
8	Babu P. Topno	4th Pandit	15	-	-	8	-	-	14	8	-	P. Topno 14/3/32
9	Babu M. Hemrom	Bible Teacher	25	-	-	-	-	-	25	-	-	
		Total	269	8	-	14	6	-	255	2	-	

N. Topno.
Hol. Master.
6.4.32.

No. 893

From

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

To

The District Inspector of Schools,
Ranchi.

Dated Ranchi, the 9th June, 1932.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No. 1768/1A-1-1932, dated 7. 6. 32 asking me to report to you what action has been taken on the points pointed out by the Auditor with respect to the Govindpur Lutheran M. E. School and inform you that the report will soon be submitted to you as soon as copy of the audit report of the school will be sent to me. The copy of it has not yet been sent to me for which the Headmaster of the school has been written to.

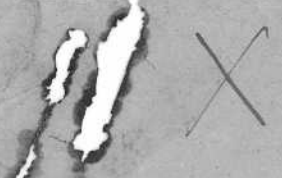
I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,



Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

 Burda Mission U.P.
P.O. Baghmundi (Mambhum)

Reply of your letter

No 1788-1817
15 21

Ranchi
17/11/27

1 No	2 Name of Schools	3 Name of teachers	4 qualification	5 Actual pay	6 Remark.
1	Burda Mission U. P.	Chandra Kanta Anait	Matriculation- High School 2 nd Class.	Rs 15	
2	Burda Mission U. P.	Christa Prem. Saj	U. P. Passed.	Rs. 11	
3	Burda Mission U. P.	Mohan Dattman	M. E. Passed.	Rs 10	

Chandra Kanta
Head Teacher Burda
Mission U. P.
28/11/27

Pay List of Teachers of Jarakudar Primary Schools

No	Name of School	Name of Teacher	Qualification	Actual Pay	Remarks
1	Jarakudar	Eleazar Tondhe	Toppo ^{matric} _{4th sem}	Rs 7 7/-	Rs 5/- from Nakka. Rs 2 7/- from gra
2	do	Manohdas Surin	L.P.	Rs 8/-	Rs 6/- from grant Rs. 2/- from fees
3	do	Birangharo Toppo	L.P.	Rs 10/-	from grant
4	do	Hari Shankar Panday	U.P.	Rs 8/-	from grant
5	R. Birker	Turubem Nathan Topo	U.P.	Rs. 7/-	Rs 2/- 8/- from grant remainder from fees and Village Panch
6	Purnapuri	Nehemia Hemson	^{Training} _{in V.B. class}	Rs. 12/-	Rs 6/- from grant Rs 6/- Village Panch
7	B. Birker	Abraham Kongadi	U.P. fail	Rs. 12/-	Rs. 4/- grant Rs 8 from fees & Village Panches
8	do	Dulami Dhan	U.P. fail	Rs. 3/-	Rs 1/8/- grant. Rs 1/8/- from Panches
9	Balandabera	Samuel Surin	M.E.	Rs 8/-	Rs 3/- grant. from Panches
10	Takru	Gossees Dhan	U.P.	Rs 10/-	Rs 3/- grant from fees and panch

Dated Jarakudar
The 16th Dec. 1927

Marcus Tyrano.
Pastor Super 27801.
Jarakudar Lutheran Mission
School

Read Supervisor,
Lutheran Schools.
Ranohi.

Date of receipt	12-12-27
Diary No.	1471
File No.	2-15
No. and date of reply	—

N.B. No.	No.	Name of school	No	Name of teacher	at. ftn.	Actual pay	Remarks.
	1	Karimati	1	Dhanmasih. Guria	Test. failure	15/	
	"	"	2	Masih Prakash. Jirky	M.C.G. J.	17/	Rs 2/- from school
	"	"	3	Amus. Daind	Xnewstyle X	13/13/-	Rs 3/- from school
	"	"	4	Samuel. Kerkela	M.C.G. J.F.	8/	
	"	"	5	Prabhudan. Bage	M.C.	8/	
	"	"	6	Madho Sudan. Rajak.	M.C.	15/	10/ From state and 5/ from
	"	"	7	Marsa. Guria	u. P.	8/	
2	Darudah		8	Pathras. Jojowar	CL. (N.S. IX)	10/-	From schooling
	"		1	Nikodhim. Hemrom.	M.C.	3/8	
3	Lowarom		1	Suleman. Jojo.	M.C. J.	3/	
	"		2	Daud. Surin.	u. P.	2/	
4	Kulabera		1	John. Surin.	M.C.	2/	
5	Kuhagojo		1	Jishukiring. Horo.	u. P.	4/	
6	Gurgurat		1	Dayatu. Dara.	L.P.	2/	
7	Purnapani		1	Isahat. Surin.	u. P.	2/	
	"		2	Tukta. Rugun.	u. P.	2/	
8	Kanakata		1	gunathan. Sandulha.	M.C.	1/8.	
	"		2	Todain. Sandulha.	L.P.	2/8	
9	Kandega		1	gunathan. Soy.	M.C.	2/	
10	Panumbira		1	Suleman. Bage	M.C. J.	1/	
11	Harundah		1	Prakariya. Tojow.	M.C.	1/8	
12	Tiliyapois		1	Prabhujwan. Kerketta	u. P.	2/	
Total	12		21	Total	Rs 125/- 129/- (One hundred & twenty nine)		

Their actual pay is as the above.
 As the schooling fee can not be collected
 till January the next year it is quite
 uncertain about the payment of the village
 teachers.

Rev.

*No. 10. James O. Report
James O. Teacher
Oct 7. 1890
Reverend A.*

1870. Feb. 25. Wm. H. R. 1

**Head Supervisor,
Lutheran Schools.**

Ranchi.

Date of receipt	28-11-27
Diary No.	1366
File No.	15-21
No. and date of reply	<u> </u>

[illegible][illegible]

$\frac{8}{10} \times \frac{1}{2} = \frac{4}{10}$

[Faint handwritten notes at the bottom of the page, possibly "L. B. M."]

[Faint handwritten notes at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Faint handwritten notes at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

Handwritten notes and signatures, including a large 'X' and various illegible scribbles.

1880

8/10
 3. 10

118

[Faint handwritten notes at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

Magistrate's Office

[illegible]

1870

1. *... ..*
 2. *... ..*

[Handwritten notes:]

Disturbance : 0.000
0.000 : 0.000

und das, in der 17

adulterum tuum Tony
* * * * *

Родина старая, ограда е

1. *La Guerra* 11

12 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050

Q1. $\sin \theta^T$

21 November 1927.
Trinidad

Mangwa —

Ap Ki - or re. di 17.11.1927 ki urgent.

Sellei. miye ko milin. —

Mania ap ke likhe. amara. jabab. likh.

bhejta hun.

¹ No.	² Name of school	³ Name of Teacher	⁴ Gr. ftu.	⁵ actual pay.	⁶ Remarks
1.	Kurbi school.	Maschdis Kestete.	M.E.	87.	
2.	Sunding school	Jaypusih. Goria.	N.P.G.T.	12/	
3	Ligida school	Shimon	M.E.	87.	
4.	Kumdi school.	Dand Kaudulug.	M.E.	87	
5.	Bumungkil school.	Paulus. Horo.	M.E.	87	
6.	Bumungkil school.	1. Johan. Longa.	S.P.	7/	
	"	2. Rabhudayal Longa.	M.E.	87.	

X. Bumungkil ke Johan Longa. October tak kam.
 kirye. ke Hake Panchait - se yahan ke grant R.
 utha diye. Talaf ghatti ke karan., abhi 2 Master.
 Prabhudayal M.E. ke Mandi re. November mahina se
 pane ko. Pharesal hua hai

R.S. Sharmadha Jy.

21 November 1947
Transfer

**Head Supervisor,
 - Lutheran Schools.
 Ranchi.**

Date of receipt	
Diary No.	
File No.	
No and date of reply	

1. Name of school - Name of Teacher, pp/da, ac/pt/pt. Ranchi
2. Name of school - Name of Teacher, M.E. 87
3. Sundar school - Jagdish Singh, A.S.T. 12/
4. Sige school - Shimon M.E. 87
5. Kund school - David Kandelus M.E. 9
6. Gaud school - Paulus, M.E. 87
7. Bhum school - John Long, S.T. 7/
8. " 2 Bhum school, M.E. 87

8. Bhum school - John Long, S.T. 7/

9. Bhum school - John Long, S.T. 7/

10. Bhum school - John Long, S.T. 7/

11. Bhum school - John Long, S.T. 7/

12. Bhum school - John Long, S.T. 7/

13. Bhum school - John Long, S.T. 7/

14. Bhum school - John Long, S.T. 7/

15. Bhum school - John Long, S.T. 7/

16. Bhum school - John Long, S.T. 7/

17. Bhum school - John Long, S.T. 7/

18. Bhum school - John Long, S.T. 7/

19. Bhum school - John Long, S.T. 7/

20. Bhum school - John Long, S.T. 7/

21. Bhum school - John Long, S.T. 7/

22. Bhum school - John Long, S.T. 7/

23. Bhum school - John Long, S.T. 7/

24. Bhum school - John Long, S.T. 7/

25. Bhum school - John Long, S.T. 7/

26. Bhum school - John Long, S.T. 7/

27. Bhum school - John Long, S.T. 7/

28. Bhum school - John Long, S.T. 7/

29. Bhum school - John Long, S.T. 7/

30. Bhum school - John Long, S.T. 7/

31. Bhum school - John Long, S.T. 7/

32. Bhum school - John Long, S.T. 7/

33. Bhum school - John Long, S.T. 7/

34. Bhum school - John Long, S.T. 7/

35. Bhum school - John Long, S.T. 7/

36. Bhum school - John Long, S.T. 7/

37. Bhum school - John Long, S.T. 7/

38. Bhum school - John Long, S.T. 7/

39. Bhum school - John Long, S.T. 7/

40. Bhum school - John Long, S.T. 7/

41. Bhum school - John Long, S.T. 7/

42. Bhum school - John Long, S.T. 7/

43. Bhum school - John Long, S.T. 7/

44. Bhum school - John Long, S.T. 7/

45. Bhum school - John Long, S.T. 7/

46. Bhum school - John Long, S.T. 7/

47. Bhum school - John Long, S.T. 7/

48. Bhum school - John Long, S.T. 7/

49. Bhum school - John Long, S.T. 7/

50. Bhum school - John Long, S.T. 7/

51. Bhum school - John Long, S.T. 7/

52. Bhum school - John Long, S.T. 7/

53. Bhum school - John Long, S.T. 7/

54. Bhum school - John Long, S.T. 7/

55. Bhum school - John Long, S.T. 7/

56. Bhum school - John Long, S.T. 7/

57. Bhum school - John Long, S.T. 7/

58. Bhum school - John Long, S.T. 7/

59. Bhum school - John Long, S.T. 7/

60. Bhum school - John Long, S.T. 7/

61. Bhum school - John Long, S.T. 7/

62. Bhum school - John Long, S.T. 7/

63. Bhum school - John Long, S.T. 7/

64. Bhum school - John Long, S.T. 7/

65. Bhum school - John Long, S.T. 7/

66. Bhum school - John Long, S.T. 7/

67. Bhum school - John Long, S.T. 7/

68. Bhum school - John Long, S.T. 7/

69. Bhum school - John Long, S.T. 7/

70. Bhum school - John Long, S.T. 7/

71. Bhum school - John Long, S.T. 7/

72. Bhum school - John Long, S.T. 7/

73. Bhum school - John Long, S.T. 7/

74. Bhum school - John Long, S.T. 7/

75. Bhum school - John Long, S.T. 7/

76. Bhum school - John Long, S.T. 7/

77. Bhum school - John Long, S.T. 7/

78. Bhum school - John Long, S.T. 7/

79. Bhum school - John Long, S.T. 7/

80. Bhum school - John Long, S.T. 7/

81. Bhum school - John Long, S.T. 7/

82. Bhum school - John Long, S.T. 7/

83. Bhum school - John Long, S.T. 7/

84. Bhum school - John Long, S.T. 7/

85. Bhum school - John Long, S.T. 7/

86. Bhum school - John Long, S.T. 7/

87. Bhum school - John Long, S.T. 7/

88. Bhum school - John Long, S.T. 7/

89. Bhum school - John Long, S.T. 7/

90. Bhum school - John Long, S.T. 7/

91. Bhum school - John Long, S.T. 7/

92. Bhum school - John Long, S.T. 7/

93. Bhum school - John Long, S.T. 7/

94. Bhum school - John Long, S.T. 7/

95. Bhum school - John Long, S.T. 7/

96. Bhum school - John Long, S.T. 7/

97. Bhum school - John Long, S.T. 7/

98. Bhum school - John Long, S.T. 7/

99. Bhum school - John Long, S.T. 7/

100. Bhum school - John Long, S.T. 7/

Schools of Rajgaungpur Meka. 1927

No.	Name of school	Teachers' name.	Qualification	Actual Pay	Remarks.
1	Rajgaungpur	H. Master Amus Bara	Theology	20	not yet granted by Govt.
		Asist Christodham Bage	Metric fail	15	
		Onia Paudil G. C. Behero.	M. & Trained	18	
		Markas Horo.	M.E.	8	
		Mistru Salomi Lektella	U.P.	6	8
2	Bartol.	Christodham Bage.	M.E.	8	.
		Niral Horo.	M.E. fail	3	8
3	Ruuga	Julius Toono.	M.E. fail	5	8
4	Dahijoro	Jakaria Guria	M.E. fail	5	8.

Head Supervisor,
Lutheran Schools.

Ranchi.

Date of receipt	24-11-27
Diary No.	1376
File No.	19-21
No. and date of reply	—

Lutheran Church
Chaiharra.
21.11.27.

Dear Sir,

With reference to your letter
no 1788-1817 I beg to submit the
D-21
attached form required. The pastor-supervisor
is on his tour.

A parcel addressed to the
The Pastor Supervisor has been
received to-day.

I have the honour to be
Sir,

Yours most obedient servant
Ch. Miska
Head Master.
Chaiharra.

P.S.

Head Supervisor,
Lutheran Schools.
Ranchi.

Date of receipt	22-11-27
Diary No.	1346
File No.	19-21
No. and date of reply	—

Lutheran Boys' U.P. School at Chaihassa.

1927.

No	Name of School	Name of Teachers	Qualification	Actual Pay	Remarks.
1.	Lutheran Boys' U.P. School Chaihassa	1. Christ Dulas Sika	I.P. Passed	30/-	service from 26th January 1927.
		2. Paulus Tofono	M.E. Trained	17/-	" 1907.
		3. Ram Narayan Samanti	M.V. Trained	15/-	" 15th January 1927
		4. Pradhan Sawang	M.V. Trained	12/-	16th February 1927.
		5. Nathaniel Mali	U.P. Passed	12/-	" 1905.
		Total		86/-	

Gounidpur Parish

No.	Name of School	Name of Teacher	Qualification	Actual Pay	Remarks
1	Itte	Johan Horo	M.E.G.T.	9/-	Mahimsa 2 jo Rs3/- haruk Gurm ka talaf kaka hai so sal ke ant me School fees aur chand se bhari diya jata hai. Rindora aur Gopalpur Masteron ka baki talaf 1926 ke sal ke ant me pur gaya hai pur Itte aur Ukreimandi Masteron ka baki talaf bilkul, sal ke ant me bhari diya jata hai oaka. Shauriye panch bhariye me karu diya hai ki 1927 ke ant me baki talaf bhari diya jayga. Ab sal ant hone se dekhna jayga. Mahimsa jama Rs.32/- jo A.P. se milta hai banta jata hai.
2	Ukreimandi	Anandmaichand	M.P.G.T.	7/-	
3	Gopalpur	Lamuel Kongari	M.P.G.T.	7/-	
4	Rindora	Lamuel Horanj	M.E.G.T.	9/-	
				32/-	

Ch. K. Bhugra
Master Supervisor

28-11-27

Churday
29. 11. 27

Dear Sir,

As I am requested, I inform
you how much salaries are actually
paid to the teachers of my schools ~~and~~ as follows.

1. No.	2. Name of school	3. Name of teacher.	4. Gt. M. S. G. T.	5. Sch. Rm.	6. Rm.
1	Karabatu	Christ Halandind	M. S. G. T.	Rs. 12/-	
2	Baghia	Eliazar Kangadi	M. S. G. T.	Rs. 12/-	

POST

WRITING SPACE

yours faithfully

J Kerketta

INDIA



REPLY

ADDRESS ONLY



To



N. Soy
ast Supervisor
Lutheran Church

Ranchi

(Sckl)

No	Name of School	Name of Teacher	Ql. Htn	Actual Pay.		Total	Remark.
				Advisory Board	School fees.		
1	Kotbo	Kushalmay Topono	M. E. G. T.	Rs. - As. 12- 5	Rs. As. 1- 11	Rs. As. 14	
2	"	Christochit Topono	G. P. G. T.	10- 5	1- 10	12	
3	"	Martin Sind	Theological Pluct.	13- 5	1- 11	15	
4	Pakra	Habib Surin	M. E. G. T.	9-	3-	12	
5	Bamhandih	Suleman Herkela	M. E. G. T.	9-	3-	12	
6	Tumhari	Paulus Ming	M. E. G. T.	9-	3-	12	

कोटबो और पकरा स्कूल १९२६ का सब पूरा तलब पाये है पर १९२७ का जब तक बाकी है स्कूल फीस सब जमाय होने से जो पूरा तलब नहीं पूरेगा.

Rev. P. D. Handukha
14-12-27

Head Supervisor,
Lutheran Schools.
Ranchi.

Date of receipt	16-12-27
Diary No.	1462
File No.	12-21
No. and date of reply	

Marcha Parish.

No	Name of School	Name of Teacher	Qualification	Actual pay	Remarks
1	Marcha	Samuel Mauki	M. E. G. S.	8/-1-	Actual pay men jo list rupaiya dikhaya gaya hai
2	do	Markas Ipono	M. E. G. S.	8/-1-	1926 ka ghati talap Sept. se Decem. tak Gurm sale pa
3	do	Paulus Ipono	M. V.	8/-1-	chuke hain aur jahan kuch nahin dikhaya gaya
4	Unikel	Markas Ipono	M. E. G. S.	8/-1-	hai we gurm 1927 se suru kiye hain unse pahile ke Gurm jo
5	Anuma	Daniel Kerkela	M. E. G. S.	8/-1-	inke jagah men the fi mahina 3/-1- Karke sept. se Decem. tak
6	do	Johan Ipono	M. E. G. S. fell	- - -	school fees se pa ghali talap pa chuke hain.
7	Iken	Patras Ipono	M. E. G. S.	- - -	1927 ka ghali talap Decem. mahina ke ant hore se
8	Mesombir	Prabhusahay Ipono	M. E. G. S.	12/-1-	jale school fees aur chanda jama hoga tale bhara jayga.
9	Pimpi	Manmasih Ipono	M. E. G. S.	12/-1-	
10	Bongda	P. Dayal	M. V.	- - -	
11	Khatanga	school 1927 ^{Sept.} men uthaya gaya.			

D. H. S.
Marcha.

17.12.27

No	Name of School	Teacher's Name	Grftn	Actual pay	Remarks
1	Ghuthahar	Musa Kerkita	M.E.G.T.	Rs - as - ps. 9 - 15 - -	
2	"	Mansidh Samad	M.E.G.T.	9 - 15 - -	
3	"	Junathan Kandulna	U.P.	7 - 7 - 3	
4	Kahupani	Boas Bage	M.E.G.T.	9 - 15 - -	
5	Rajahasa	Junas Samad	M.E.G.T.	9 - 15 - -	
6	Kerca	Yusaph Lugum	U.P.	6 - 10 - -	
7	Darkapani	Luther Bage	U.P.	5 - 12 - 9	
8	Semashudar	Elias Tofono	U.P.	8 - 4 - 6	

Head Supervisor,
Lutheran Schools.
Ranchi.

Date of receipt	9-12-27
Diary No.	1426
File No.	19-21
No. and date of reply	

Pastor Supervisor

Rev. M. Lugum

Kahupani.

X

No.	Name of School Teacher Name	Office	Actual pay	Remarks
1	Chittabon - Mrs. White	M.E.G.T.	22 - 00 - 00 9 - 15 - 00	
2	" " - Francis Samad	M.E.G.T.	9 - 15 - 00	
3	" " - Jonathan Kumbha	U.F.	7 - 7 - 00	
4	Kabufani - Boon Boop	M.E.G.T.	9 - 15 - 00	
5	Rajabana - James Samad	M.E.G.T.	9 - 15 - 00	
6	Nera - Joseph Lagan	U.F.	6 - 10 - 00	
7	Barabani - John Boop	U.F.	6 - 15 - 00	
8	Samarabur - Eliza Tofovo	U.F.	8 - 4 - 00	



Postmaster Supervisor
Rev. H. Lagan
Kabufani

Head Supervisor
Inspector Schools
Kanshi

Date of receipt	12-21
Diary No.	1456
File No.	19-21
No. and date of reply	

Actual pay paid to the Primary
School Teachers.
Burju.

No	Name of School	Name of Guru	Surname	Qualific	Jan	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	October	Nov.	December
1.	Bajigama.	Samuel	Guria.	M.E.G.T.	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0		
2.	Barupiri	Jusaf	Sae.	U.P.G.T.	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0		
3	Kotua.	Dhak.	Purti	M.E.G.T.	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0		
4	Japkaru	Barnabas	Guria.	M.E.G.T.	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0		
5	"	Kabin	Guria.	U.P.G.T.	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0		
6	Kocnara.	Santosh	Guria.	U.P.	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0		
7	Kaltd	Johan	Jopono	U.P.	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0		
8	Deang	Kalep	Guria.	U.P.G.T.	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0		
9	Diaukel,	Titus	Jopono.	M.T.	15-0-0	15-0-0	15-0-0	15-0-0	15-0-0	15-0-0	15-0-0					
10	"	Mas	Jopono.	M.E.G.T.	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0		
11	"	Jaymasih	Jopono	M.E.G.T.	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0		
12	"	Masihdas	Jopono	M.E.	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0		
13	Jorpa	Mansih	Bading	U.P.G.T.	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0		
14	Birla	Birkaudh	Jopono.	M.E.	9-0-0	9-0-0	9-0-0	9-0-0	9-0-0	9-0-0	9-0-0	9-0-0	9-0-0	9-0-0		
15	Jokad.	Jaymasih	Mundu.	M.E.G.T.	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0		
16	"	Johan	Mundu.	M.E.	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0		
X 17	Leangi	Jesiah	Horo.	M.E.G.T.	10-0-0	7-8-0	7-8-0	7-8-0	7-8-0	7-8-0	7-8-0	7-8-0	7-8-0	7-8-0		
X 18	Kulda.	Christachih	Jopono.	M.E.	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0		
19	Karayjoli	Masihdas	Jopono	U.P.	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0		
20	"	Johan	Sae.	U.P.	6-0-0	6-0-0	6-0-0	6-0-0	6-0-0	6-0-0	6-0-0	6-0-0	6-0-0	6-0-0		
21	Siaukel	Eshak	Kandi	U.P.	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0		

Joined to the C. J. Class

Read Supervisor,
Lutheran Schools.
Banchi.

Date of receipt	5-12-27
Diary No.	1412
File No.	D-8/3
No. and date of reply	

22	Sunding Jaymanih Guria M&T	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0	12-0-0
23	Kursi Masihdas Kerkela ME	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0
24	Kundi. David Kandulua. ME	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0
25	Burunkel Johan Longa. ME	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0
26	Gudri. Paulus ME	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0
27	Sigida. Simon ME	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0	8-0-0
28	Darigattu Abraham Zuti M&T	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0	10-0-0
29	" Junash. Zuti ME	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0
30	Jilingkela Vchemiah Mundi. ME	8-0-0	8-0-0	5-8-0	5-8-0	5-8-0	5-8-0	5-8-0	5-8-0	5-8-0	5-8-0
31	Sarnatolu Masihprakas Sae,	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0	7-0-0
32	Diaukel Jusap. Zopono C.T.									30-0-0	30-0-0

Present Hd master of the
Diangkel U.P. School

Rev Nottratt. Ziru

3. 12-27

To The Head supervisor
Lutheran school
Ranew:
Salaries actually paid to the teachers.

Dear Sir

1 No.	2 Name of school	3 Name of teacher	4 Qualification	5 Full salary
1	Darguliv	H. Abraham	M. E. & T.	Rs 12
2	"	Yumas	M. E. & T. paid.	Rs 8
3	Jilinghala	Vikmia	M. E. —	Rs 8 (teacher)

Actual pay.
Rs 10-8-0
Rs 6-8-0
Rs 5-8-0

Retrenchment has been paid up to them
by the school benches up to ~~1925~~ 1926
and hope they will be paid up
the reduced at end of the
year by the benches...

INDIA
POST CARD



WRITING SPACE

ADDRESS ONLY



Yours faithfully

C. K. Gunia

Danigudi

26-11-1927

To
= The Head Supervisor
Lutheran schools

Ranchi.

THE ANNEXED CARD IS INTENDED
FOR THE ANSWER.

no
Mahashay M. Gory ko namaskar

25, XI. 27

ap ko malum hove ki gharbandhu mere Tilak
ke liye kusal chur tarkar hai har mahina chur bheja
jave kottah ko main ap ke pas likhne bola tha kya jane
wah nahi likha. Main school ke bare bhi niche likhta hua

1	2	3	4	5
No.	Name of school.	Name of Teacher.	qualification.	actual pay
1	Garnatoli school.	Pankaj Tiwari	11 th class, leaving	7 Rupees

mere Garnatoli school ke liye 9 Rupees grant the. wali
ke market ko kusal 7 Rupees Talab diya jata hai.

ap ke agayonin.

P. Mansur Ali
Garnatoli.

POST

WRITING SPACE

**Head Supervisor,
Lutheran Schools.**

Date of receipt

28-11-27

Diary No.

1362

File No.

19-21

No. and date
of reply

Ranchi.

INDIA



Buboo Arimal Goy
assistant Head supervisor
Lutheran Schools.
Lutheran Compound

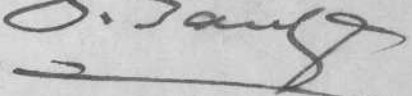
Ranchi

Tapkara.

No.	Name of School.	Name of Teacher.	Qualification	actual pay.	Remarks.	
					from A.B.	from Panch.
1.	Tapkara Barnabas Guria	Barnabas Guria	M.V. G. T.	12-0-0.	10-8-0.	1-8-0.
2.	"	Navin Guria	U.P.	7-0-0.	5-8-0.	1-8-0.
3.	Koenara	Santosh "	"	7-0-0.	4-8-0.	2-8-0.
4.	Kalet	Johan Topono.	"	7-0-0.	4-8-0.	2-8-0.
5.	Derang	Kalep Guria	U.P. G. T.	10-0-0.	7-8-0.	2-8-0.

Diangkkel.

1.	Diangkkel.	Joseph Topono	matric C. T.	30-0-0.	13-12-0.	16-4-0.
2.	"	Nuas "	M.E. G. T.	12-0-0.	10-12-0.	1-4-0.
3.	"	Jaymasih "	" "	12-0-0.	10-12-0.	1-4-0.
4.	"	Masihdas "	M.E.	8-0-0.	6-12-0.	1-4-0.
5.	Torpa	Mansidh Bading	U.P. G. T.	10-0-0.	7-8-0.	2-8-0.
6.	Birta	Nirbandh Topono	M.E.	9-0-0.	6-8-0.	2-8-0.

S. Sangg


Burju.

No.	Name of School.	Name of Teacher.	Qualification.	Actual Pay	Remarks	
					from A.B.	from Panch.
1.	Bajjama.	Samuel Gwira	M.V. G.T.	12.0.0.	9-8-0.	2-8-0.
2.	Kotna	Ishak Purti	M.E.	8.0.0.	5-8-0.	2-8-0.
3.	Bampiri	Jusaph Murrum	U.P. G.T.	10.0.0.	7-8-0.	2-8-0.

N. Toru

Tokad

1.	Tokad ✓	Jaymesih Munde	M.E. G.T.	12.0.0.	10-8-0.	1-8-0.
2.	"	Johan "	M.E.	8.0.0.	6-8-0.	1-8-0.
3.	Leangi ✓	Yasaiah Haro.	M.E.	10.0.0.	7-8-0.	2-8-0.
4.	Kulda ✓	Christodit Topono.	M.E.	12.0.0.	9-8-0.	2-8-0.
5.	Karanjtoli.	Masihdas "	U.P.	7.0.0.	4-8-0.	2-8-0.
6.	"	Martin Champi	M.E.	6.0.0.	4-8-0.	1-8-0.
7.	Siangkkel.	Isahak Kandir	U.P.	7.0.0.	4-8-0.	2-8-0.

M. Purh:

Original

from A. D. from Ranchi
 0.8.2 0.8-p 12.0.21
 0.8.2 0.8-2 8.0.8
 0.8.2 0.8-7 10.0.0

Qualification. Certificate
 M. U. P. J.
 M. B.
 M. P. P. J.

Head Supervisor of Schools.
 Lutheran Schools.
 Ranchi.

Date of receipt	23-11-27
Diary No.	1353
File No.	2-21
No. and date of reply	

1. B. J. J. J.
 2. K. J. J. J.
 3. J. J. J. J.

K. J. J.

Table

1. J. J. J. J. M. P. J. J. 12.0.21
 2. M. B. 8.0.8
 3. M. B. 10.0.01
 4. M. B. 12.0.21
 5. M. P. J. 7.0.0
 6. M. B. 6.0.0
 7. M. P. J. 7.0.0

1. J. J. J. J.
 2. " "
 3. J. J. J. J.
 4. K. J. J. J.
 5. K. J. J. J.
 6. " "
 7. J. J. J. J.

M. J. J.

Khudra 28.11.27.

Shriyukt Mahashay /
apki P.C. 27.11.27 ko mili
jis masti ko Training blijne karay
hu wale masti abhi kam chhor
ke jashpur Nagar chuli gaye jiske
jagah mein durva masti Sharma
mein ko bahali kis hai, so
koi abhi Training mein jane
wale nahi hain

Apki Dais
M. To Meo

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Y
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Faint handwritten notes, possibly "N."]

8
7
6
5
4
3
2
1

1760

3
4
5

三

N. B. Ray
 Rander

Randall

Kondra Naka. 1927.

No.	Name of School	Teacher's name	Pftn.	actual pay	Remark	
					Present pay	ghati.
1	Kondra U.P.	1 Yuseph ming	G.T.	Rs 30. -	Rs 14.4	Rs 15.12.
		2 Naeman Khis	2nd class. H.E.	Rs 15. -	Rs 9.8	Rs 5.8
		3 Nashri Toppo.	G.T. M.V.	Rs 12. -	Rs 9.8	Rs 2.8
		4 Eliage Toppo	G.T. U.P. fail	Rs 10. -	Rs 7.14.8	Rs 2.1.4
2	Tipkapani P.	Egnatsius EKKI	G.T. U.P.	Rs 10. -	Rs 7.14.8	Rs 2.1.4
3	Nashri U.P.	Samuel Khakha	G.T. U.P. fail	Rs 10. -	Rs 7.14.8	Rs 2.1.4
4	Chirodani P.	John ming	U.P.	Rs 7. -	Rs 5.8.8	Rs 1.7.4
5	Sursang L.P.	Dharmdas ming	U.P.	Rs 7. -	Rs 5.8.8	Rs 1.7.4
6	Ichhela L.P.	Abdus Kujar	M.V.	Rs 10. -	Rs 7.14.8	Rs 2.1.4

Rs 111. . Rs 76. - . Rs 85. - .

Date of receipt	1-12-27
Diary No.	1379
File No.	D-3.
No. and date of reply	—

Lead Supp	
Lutheran S.	
Branch.	
Date of receipt	1-12-27
No. of receipt	1379
Date of reply	—

Mannasit Toppo
28.11.27.

421214

mil-a-ur-

നാൻയെ 2141-

cm 5 (1 -

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "L. J. ...". The signature is written in a cursive style with a long horizontal stroke extending to the left.

[illegible]

Kondra' Ilexa' 1927

No.	Name of schools	Teachers' name	Qualtn.	actual pay.	Remarks.
1	Kondra U.P.	Yusaph ming	L.T.	Rs 30 - -	From June 1927
-	-	2 Naeman Khes	2nd class H.E.	Rs 15 - -	- 1910.
-	-	3 Nashri Tomro	M.E. G.T.	Rs 12 - -	- 1917
-	-	4 Eliager Tomro	U.P. G.T. fail	Rs 10 - -	- 1911
2	Tipkapani L.P.	Egnatsius Ekká	U.P. G.T.	Rs 10 - -	- 1917
3	Kashira L.P.	Samuel Khes	U.P. G.T. fail	Rs 10 - -	- 1911
4	Chirodang L.P.	Jhan ming	U.P.	Rs 7 - -	- 1919
5	Sursang L.P.	Dharmdas ming	U.P.	Rs 7 - -	Naya Bahali 1927
6	Ichkela' L.P.	Medica Kujar	M.V.	Rs 10 - -	- 1910.

Rs 111 - -

2

The Head Supervisor
Lutheran Schools Ranch
Bates Mineral Co 26th November 1917.

No.	Name of School	Name of Teacher	Qualification	Pay						Remarks
				Rate of salary			Actually paid			
				Rs	a	p	Rs	a	p	
1	Lochesega	Anandkumar Sherr	m. E. P.S.	8	-	-	5	6	-	We hope that at the end of the year so much fees will have been collected that the masters shall get their full salaries.
2	Pithra	Christkalyan Minij	V. M. G.T.	12	-	-	8	1	-	
3	Goreaburra	Premdayal Lakra	m. E. P.S.	8	-	-	5	6	-	
4	Kimbira	Yusaph Lakra	m. E. P.S.	7	-	-	4	11	3	
5	Nagbvega	Jiwanmasih E loka	m. E. P.S.	8	-	-	5	6	-	
		Verbanus Kujur	m. E. P.S.	8	-	-	5	6	-	
6	Jalaloti	Nidos Minij	U. P. G.T.	10	-	-	6	11	6	
7	Nondobari	Christ Hardugan Zoppo	m. E. G.T.	12	-	-	8	1	-	
8	Konjoba	Christ Salay minij	m. E. P.S.	8	-	-	5	6	-	
9	Sogsoza	Saud Bara	m. E. P.S.	8	-	-	5	6	-	
10	Karamdih	Yusaph Zoppo	m. E. P.S.	7	-	-	4	11	3	
11	Sanwa	Marikdas Zoppo	L. P. P.S.	7	-	-	4	11	3	
		Total		103	.	.	69	3	3	One School has been closed lately with Rs. 4-11-3.

A. John.

A. John.

To

The Head Supervisor
Lutheran schools.

महाशय,

आप को मेरा धन्यवाद ।

आज मैं शिकवार दिहात से आया जो
आप का भेजा हुआ ^{10th} चिट्ठी पाया
जो आप के भेजे हुए ^{10th} के अनुसार
जबाब भेज देता हूँ । धर हुई है कृप
कर प्राप्ति किजिये ॥

Rev. U.E. Kujar

Head Supervisor,
Lutheran Schools.

Ranchi.

Date of receipt	25-11-27
Diary No.	138-6
File No.	19-21
No. and date of reply	== ==

No.	Name of school.	Teacher's name	Offtn. ^{part}	Actual
1	Karak.	Mansidh Kujar	M.E.	Rs. 8.
2	Serenghatu.	Christachay Toppo	U.P.	Rs. 6
3	Kumbatoli.	Immanuel Ekka	L.P.	Rs. 5
4	Arangi.	Eliazar Ekka	U.P. Training Fair	Rs. 8.
Total				Rs. 27

Dated {
23rd Nov. 1927 }

Rev. U. E. Kujar
Pastor Supervisor
Lohardaga Ilaka

No. 18,

To,

The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Dated Guwla, the 20 Nov^r, 27.

Sir,

With reference to your letter no,
1788-1817 dated 17th November 1927, I have the
D. 22, honor to send hereirth the information asked for,
hoping you will acknowledge the receipt of it.

Head Supervisor,
Lutheran Schools,
Ranchi.

Date of receipt	22-11-27
Diary No.	1345
File No.	S-21
No. and date of reply	

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,
Rural Daniel Rijur
Tasler Supervisor, Lutheran
Schools, Guwla.

1	2	3	4	5	6
No.	Name of school	Teachers' name.	Qualification	Actual pay	Remarks.
1.	Lutheran U.P. School, Gumla.	1. Babu Ignatius Lakra	Entrance passed, Art of teaching passed, English Idiom passed	Rs 30/-	
		2. Babu Laurentius Lakra	Theology passed.	Rs 20/-	
		3. Babu Christkalyan Jopko.	U.P. Training	Rs 10/-	
		4. Mistress Filisitas	U.P. Training	Rs 10/-	

		Lakra.		
2.	Lutheran L.P. School, Tukutoli	1. B. Naiman Ming	M. E. Training	Rs 12/-
3.	Lutheran L.P. School, Sopo.	1. Babu Dhansidh Bakhla.	U. P. Training	Rs 10/-
4.	Lutheran L.P. School, Mayhatoli	1. Babu Khimal Tirkey	U. P. Training	Rs 10/-
5.	Lutheran L.P. School, Gambharia	1. Babu Lucas Giddhi	M. V. Art of teaching passed.	Rs 9/-

Hein
H.M.

Gumla,
the 20 November 27 }

Rev. Daniel Heizer
Pastor Supervisor,
Lutheran Schools, Gumla,

मैनपुर २२, ११, २७.

मान्यवर महाशय. को नए हेड सुपर गाइड साहिब.
को. बहुत-2 अधिक सहाय.

मागे. दफ्तर के माझा अनुसार मांजरो का तय्य.
और qualification का बिबर भेजते हैं. इन मे से
दो मांजरा याने जही कौन लिखावल- का. दफ्तर के पास-
तय्य बगाने. का. दरखास्त दिने को. हुकुम हुआ कि-
पंच लोग- उन को. पूरा करे. पर पूरा नही करने के
कारण. जैसा. A.B. से खर्चया मिलता है उसी को समान
बाद देते हैं. तय्य बिज. में भी- ऐसा ही बिबल किया-
जाता है.

दफ्तर का. माझा कारी सेवा.

Jaymasih Singh

**Head Supervisor,
Lutheran Schools.**

Ranchi.

Date of receipt	25-11-27
Diary No.	1384
File No.	12-21
No. and date of reply	—

Qualification and actual pay of the teachers. Champur.

1	2	3	4	5	6
No	Name of School	Teacher's name	Qualification	Actual pay	Remarks.
1	Champur	Silas Lakra	M.V.G.T.	Rs 12-0-0	
	"	Marikprakash Bek	M.V.G.T.	Rs 12-0-0	
2	Tigawal	Prabhusahay Toppe	M.V.G.T.	Rs 11-0-0	
3	Jaddi	Balerius Ming	M.V.G.T.	Rs 10-0-0	
4	Lardih	Stephen Kijur	U.P.G.T.	Rs 10-0-0	

Pastor Supervisor Jaymasih Ming
22. 11. '27

Khuli-toli Circle 1927
22nd November 1927

No	Name of Schools	Teacher's Name.	Qualification	Actual Pay	Remarks
1.	Kruskela	P. Samuel Bass	M.V. G.T.	12	
2.	Keondidi	Puranprasad Prady	M.E. G.T.	12	
3.	Pelsera	Puran and Kuri	M.E. G.T.	12	
4.	Saraipani	Ambrosius Topas	U.P. G.T.	10	
5.	Bombolkera	Silas Kiro	U.P. G.T.	10	
6.	Karyidanz	August Khalkha	M.E.	8	
7.	Jamadehar	Junas Soring	M.E.	8	
8.	Sikriadanz	Samuel Firkey	M.V.	8	
9.	Bherikudar	Boas Kiro	U.P.	7	That school will be transferred another village. and these both teachers who are U.P. Qualification will transfer this year.
10.	Birnihera	Kushalmay Ming	U.P.	7	

Wm. H. Rice 1927
 2209 November 1927

**Head Supervisor,
 Lutheran Schools.**

Date of receipt	12-11-27
Diary No.	1364
File No.	B-21
No. and date of receipt	—

Ranchi.

That school will be transferred another village and
 then back to school who are in P. qualification will
 transfer this year

No.	Name of school	Head Supervisor	Diary No.	File No.	No. and date of receipt
1	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...

Statement of all Primary Schools in Korang District

No.	Name of School	Teacher's Name	Edtn	Actual Pay	Remarks
1	Latapani	Suleman Kerketa	m.e.	9/-	
2	Ambarani	Suleman Lukra	m.e.e.t.	12/-	
		Daud Dang	U.P.	7/-	
3	Kutua	Prabhuraj Singh	m.e.e.t.	12/-	
4	Shubhan	Musa Kerketa	m.e.e.t.	12/-	
		Mansur Samad	m.e.e.t.	12/-	
		Yunathau Kerdulua	U.P.	9/-	
5	Kalupani	Boas Bage	m.e.e.t.	12/-	
6	Rajabasa	Yunas Samad	m.e.e.t.	12/-	
7	Kera	Yusaph Singh	U.P.	8/-	
8	Senorkudar	Elias Topono	U.P.	10/-	
9	Dakapani	Luthi Bage	U.P.	7/-	
10	Lombei	Paulus Dang	m.e.	7/-	
11	Mamabhaqina	Johan Horo	m.e.e.t.	12/-	
12	Kalondega	Patras Bage	m.e.	7/-	
13	Binghiapani	Suleman Topono	m.v	12/-	
14	Baraikera	Johan Topono	Matric	25/-	
		Saulosh Topono	m.e.	12/-	
		Abraham Samad	v.m. Lyr	12/-	
		Israhak Topono	m.e.e.t.	12/-	

Rs 221/-

Read Supervisor,
Lutheran Schools.

Banahi.

Date of receipt	27-11-27
Diary No.	1365
File No.	D-21
No. and date of reply	

Sin
Korang

23/11

Station out of all primary schools in Lumpy State



No.	Name of School	Teacher's Name	Station
1	Station	Station	Station
2	Station	Station	Station
3	Station	Station	Station
4	Station	Station	Station
5	Station	Station	Station
6	Station	Station	Station
7	Station	Station	Station
8	Station	Station	Station
9	Station	Station	Station
10	Station	Station	Station
11	Station	Station	Station
12	Station	Station	Station
13	Station	Station	Station
14	Station	Station	Station
15	Station	Station	Station
16	Station	Station	Station
17	Station	Station	Station
18	Station	Station	Station
19	Station	Station	Station
20	Station	Station	Station
21	Station	Station	Station
22	Station	Station	Station
23	Station	Station	Station
24	Station	Station	Station
25	Station	Station	Station
26	Station	Station	Station
27	Station	Station	Station
28	Station	Station	Station
29	Station	Station	Station
30	Station	Station	Station
31	Station	Station	Station
32	Station	Station	Station
33	Station	Station	Station
34	Station	Station	Station
35	Station	Station	Station
36	Station	Station	Station
37	Station	Station	Station
38	Station	Station	Station
39	Station	Station	Station
40	Station	Station	Station
41	Station	Station	Station
42	Station	Station	Station
43	Station	Station	Station
44	Station	Station	Station
45	Station	Station	Station
46	Station	Station	Station
47	Station	Station	Station
48	Station	Station	Station
49	Station	Station	Station
50	Station	Station	Station

Station
Lumpy State
11/23

Head Supervisor,
Lumpy State Schools.
Station.

Date of receipt	11-23-11
File No.	11-23-11
No. and date of receipt	11-23-11

Head Supervisor,
Lutheran Schools.
Ranchi.

Date of receipt	23-11-27
Diary No.	1352
File No.	8-21
No. and date of reply	==

No.	Name of school.	Name of Teachers.	Qualification	Actual Pay.	Remarks
1	Amlesha School	Nirmal Bhengra	M. E. (Half yearly teachership Exa.)	Rs 12 per month, Recd for (Jan - Oct) - - - Rs 120	H.B. में सपैयल बाट जाने के समान मान्यता हेतु पर- वाइजर साहेब की ओर से वरखस्त देने पर भी तत्काल वृद्धि न होने सकल। आध मास्टरों को वृद्धि पाने के लिये इल। समा में वरखस्त प्रेश करने की हुजूम दिई। इलाका समा में वरखस्त प्रेश हुआ वरखस्त पाने पर चार मास्टरों को अर्थात् निर्मल भेंगरा जो बाबू प्रसाद मुखर्जी नाम के स्कूल और बाबू प्रसाद मुखर्जी जो बाबू मोहन मोहंदास उज्जवल नंद स्कूल को तीन 200 इलाका समा की ओर से वृद्धि पाने का प्रस्ताव मिलता है; पर लाचार वह इलाका समा के राही की मानस्था से के सला किया हुआ वृद्धि भी नहीं मिल रहा है। रिट्रिब्यूट सेन्स 2/100 को दोनो स्कूलों के लिये हो रहा है स्कूल कीस से नहीं मिले जाति है।
2		Gurn Prachad Parti	M. V. (G. T.)	Rs 9 per month, Recd for (Jan - Oct) - - - Rs 90	

Sd/

Nirmal Bhengra
Jd Gurn
Amlesha School
21. 11-27.

[illegible]

**Head Supervisor,
Lutheran Schools.**

Banchi.

Date of receipt	23-11-27
Diary No.	1368
File No.	B-21
No. and date of reply	

Handwritten notes in bottom left corner, including "Banchi" and "13-11-27".

Takama

23.11.1927

To

The Head Supervisor,
Luth. Schools.

Dear Sir

with reference to your letter
No 1786-1817 I beg to send the form
containing the number of forms and their
qualification etc of Takama Ilaka.

Yours Sincerely

Lucas Spoor.

Head Supervisor,
Lutheran Schools.

Ranchi.

Date of receipt	23-11-27
Diary No.	1375
File No.	B-21
No. and date of reply	— —

Village Schools Takarna.

1	2	3	4	5	6
No	Name of School	Name of Teacher	Qualification	Actual Pay	Remarks
1	Konsode	Inasihdas Barjo	M. E. G. T.	12/-	
2	"	Joseph Mairki	M. E.	7/-	full salary he paid from the school fee at the end of the year
3	Fate	Christochit Bage	U. P.	6/-	full salary he paid from the school fee at the end of the year
4	Jaldega	Markas Kongari	M. E.	9/-	G. T. failed. full salary he paid from the school fee at the end of the year
5	Jonhatole	Christopher Bage	M. E.	7/-	do
6	Baritiringa	Martin Kandulma	M. E.	7/-	do
7	Litling	Johann Barla	M. E.	7/-	do
8	Damtoli	Chajar Sangwar	M. E.	7/-	do
9	Pagboya	Joshua Tpono	U. P.	5/-	do.